MELISSA

643-200

DK Brødrister 2
SE Brödrost 5
NO Brødrister 8
FI Leivänpaahdin 10
UK Toaster 12
DE Toaster 14
PL Toster 17

www.adexi.eu

DK

INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye apparat, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vær særligt opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om apparatets funktioner.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Generelt

- Forkert brug af apparatet kan medføre personskade og skade på apparatet.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Reklamationsbestemmelser).
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.
- Apparatet må kun sluttes til 230 V, 50 Hz.
- Apparatet, ledningen og stikket må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand ind i det.
- Rør aldrig ved apparatet, ledningen eller stikkontakten med våde eller fugtige hænder.
- Udsæt ikke apparatet for direkte sollys, høje temperaturer, fugt, støv eller ætsende stoffer.
- Når apparatet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn. Børn bør altid holdes under opsyn, når apparatet anvendes.
- Brug kun tilbehør, der er fremstillet eller anbefalet af producenten.

Brug af apparatet

- Anbring altid apparatet på et tørt, plant, stabilt og varmebestandigt underlag på god afstand af bordkanten.
- Anbring altid apparatet i sikker afstand fra brændbare genstande såsom gardiner, duge eller lignende.
- Apparatet må ikke placeres eller opbevares i nærheden af andre varmekilder.
- Apparatet må ikke tildækkes.
- Stik aldrig fingre eller metalgenstande ned i apparatets åbninger, da det kan medføre elektrisk stød.
- Apparatets metaldele bliver meget varme ved brug. Undlad at berøre dem, da det kan medføre forbrændinger.
- Vær opmærksom på, at apparatet stadig er varmt et stykke tid efter, at du har slukket for det. Lad altid apparatet køle helt af, før du stiller det væk eller rengør det.
- Apparatet skal jævnligt tømmes for brødkrummer, da der ellers kan opstå brandfare. Apparatet må ikke bruges uden krummebakke.
- Madvarer pakket i folie el.lign. og meget tykke skiver brød må ikke varmes i apparatet, da det kan medføre brandfare.

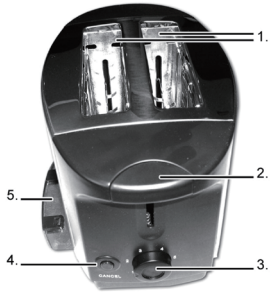
Ledning og stik

- Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten.
- Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over apparatets ledning eller en eventuel forlængerledning.
- Hold ledningen og apparatet væk fra varmekilder, varme genstande, åben ild og apparatets varme dele.
- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, og når apparatet ikke er i brug. Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Sørg for, at ledningen er rullet helt ud.
- Ledningen må ikke bøjes eller vikles omkring apparatet.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt på gulvet eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør. Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en reparation, der falder ind under reklamationsretten. Hvis der foretages uautoriserede indgreb i apparatet, bortfalder reklamationsretten.

OVERSIGT OVER APPARATETS DELE

1. Risteåbninger
2. Brødløfter
3. Indstillingsknap (til ristningstid)
4. Knappen "CANCEL" (annuller = stopknap)
5. Krummebakke

Bollerist medfølger



FØR FØRSTE ANVENDELSE

- Aftør apparatets udvendige flader og bolleristen med en fugtig klud, og lad apparatet tørre.
- Tænd for apparatet, og lad det køre i en hel ristecyklus, uden at der er brød i, for at fjerne eventuelle olierester fra produktionen.

BRUG

1. Sæt stikket i stikkontakten, og tænd for strømmen.
2. Fjern al indpakning fra brødet, der skal ristes.
3. Brug bolleristen, hvis du vil riste boller, flutes eller brød, der ikke passer ned i risteåbningerne (1).

   - o Monter bolleristen oven på apparatet, så det lodrette metalholdere passer ned i risteåbningerne.
4. Kom brødet, der skal ristes, ned i risteåbningerne, eller læg det på bolleristen. Læg aldrig brød direkte oven på apparatet.
   - o Bagels og lignende skal skæres over, før de kommes i apparatet. Kom de to halvdele i hver sin risteåbning, så de vender med ydersiderne ud mod apparatets sider. På den måde bliver bagelene ristet på indersiden og varmet på ydersiden.
5. Drej indstillingsknappen (3) til den ønskede ristningstid. 1 er den korteste tid, og 6 er den længste.
6. Tryk brødløfteren (2) i bund for at sænke brødet ned i apparatet. Den røde indikatorlampe i knappen "CANCEL" (4) tændes, og ristningen begynder.
7. Knappen "CANCEL" fungerer som stopknap. Tryk på denne knap, hvis du vil stoppe ristningen, før tiden er gået.
8. Apparatet slukker automatisk, når brødet er færdigristet, og brødet springer op af apparatet.

VIGTIGT!

- Hvis brødet sætter sig fast i risteåbningerne, skal du føre brødløfteren op og ned et par gange for at løsne brødet. Hvis brødet stadig sidder fast, skal du tage stikket ud af stikkontakten og lade apparatet køle af. Vend derefter apparatet på hovedet, og ryst det forsigtigt for at løsne brødet. Brug aldrig metalgenstande til at løsne brødet med.
- Brug ikke apparatet til at riste eller varme brød med flydende fyld, sukker eller glasur, da det kan brænde fast indvendigt i apparatet.
- Brug ikke apparatet til at riste riskager, da der kan gå ild i dem.
- Madvarer pakket i folie el.lign. og meget tykke skiver brød må ikke varmes i apparatet, da det kan medføre brandfare.
- Apparatet skal jævnligt tømmes for brødkrummer, da der ellers kan opstå brandfare.
- Husk at slukke på stikkontakten og tage stikket ud, når du er færdig med at bruge apparatet.

Bemærk! De første par gange apparatet anvendes, kan der forekomme en smule røg eller lugt. Det skyldes overskydende materiale fra fremstillingsprocessen, der afbrændes. Dette er helt normalt, og røgen/lugten aftager hurtigt.

Tip til ristning

Apparatet kan bruges til ristning af mange forskellige typer brød. Det er ikke muligt at anbefale en ristningstid for alle typer brød, da det afhænger meget af brødets sammensætning og af personlig smag. Prøv dig lidt frem. Tykke skiver brød og boller samt groft brød skal ristes længere tid end tynde skiver og lyst brød.

RENGØRING

Ved rengøring af apparatet bør du være opmærksom på følgende punkter:

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle helt af, før du rengør det.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand ind i det.
- Rengør apparatet ved at tørre det af med en fugtig klud. Tilsæt eventuelt lidt opvaskemiddel til vandet, hvis apparatet er meget snavset.
- Brug ikke stålsvampe, skuresvampe eller nogen former for stærke, opløsende eller slibende rengøringsmidler til at rengøre apparatet med, da det kan ødelægge apparatets udvendige overflader.
- Tøm apparatet for krummer med jævne mellemrum. Vend apparatet på hovedet, og ryst det forsigtigt, indtil alle brødkrummer er fjernet. Tag krummebakken (5) ud, børst den ren for krummer, og vask den eventuelt i almindeligt opvaskevand. Husk at montere krummebakken igen.
- VIGTIGT! Lad apparatet tørre helt efter rengøring, inden det bruges igen. Apparatet må ikke bruges, hvis det er fugtigt.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol:
Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

REKLAMATIONSBESTEMMELSER

Reklamationsretten gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

SPØRGSMÅL & SVAR

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside www.adexi.dk. Du finder svaret ved at klikke på "Spørgsmål & svar" i menuen "Forbrugerservice", hvor de oftest stillede spørgsmål er vist.

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

IMPORTØR

Adexi Group

Vi tager forbehold for trykfejl.

SE

INTRODUKTION

För att du skall få ut så mycket som möjligt av din nya apparat bör du läsa igenom denna bruksanvisning innan du använder apparaten första gången. Var speciellt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna. Vi rekommenderar också att du sparar bruksanvisningen så att du kan använda den som referens senare.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

Allmänt

- Felaktig användning av apparaten kan leda till personskador och skador på apparaten.
- Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Får endast anslutas till 230 V, 50 Hz. Apparaten måste vara jordad.
- Sänk inte ner apparat, sladd eller kontakt i vatten och se till att inget vatten tränger in i apparaten.
- Rör aldrig apparaten, sladden eller stickkontakten med våta eller fuktiga händer.
- Utsätt inte apparaten för direkt solljus, höga temperaturer, fukt, damm eller frätande ämnen.
- Håll apparaten under ständig uppsikt under användning. Håll barn under uppsikt när apparaten används.
- Använd bara tillbehör som tillverkats eller rekommenderats av tillverkaren.

Användning

- Placera alltid apparaten på ett torrt, jämnt, stadigt och värmetåligt underlag, på behörigt avstånd från kanter.
- Placera alltid apparaten på säkert avstånd från brännbara material, t.ex. gardiner, dukar och liknande.
- Apparaten får inte placeras eller förvaras nära andra värmekällor.
- Får ej övertäckas.
- För aldrig in dina fingrar eller metallföremål i apparatens öppningar eftersom det kan orsaka elstötar.
- Metalldelarna blir mycket heta under användning. Vidrör inte sådana heta ytor eftersom det utgör risk för brännskada.
- Observera att apparaten fortfarande är varm en stund efter att du har stängt av den. Låt alltid apparaten svalna helt innan du ställer undan den eller rengör den.
- Töm regelbundet ut smulor från apparaten, eftersom de annars kan orsaka brand. Apparaten får inte användas utan en smulbricka.
- Livsmedel inlindade i folie eller liknande samt mycket tjocka brödskivor får inte rostas i apparaten, eftersom de kan utgöra en brandrisk.

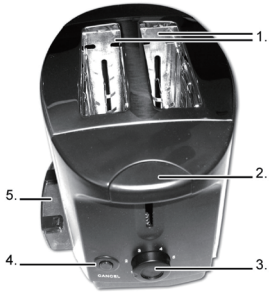
Sladd och stickkontakt

- Låt inte sladden hänga ut över kanten på arbetsunderlaget.
- Kontrollera att ingen riskerar att snubbla över sladden eller en eventuell förlängningssladd.
- Håll sladd och apparat borta från värmekällor, heta föremål, öppen eld och apparatens varma delar.
- Stäng av apparaten och dra ur kontakten från uttaget vid rengöring eller när apparaten inte används. Undvik att dra i sladden när stickkontakten skall dras ur vägguttaget. Håll i stickkontakten i stället.
- Se till att sladden har vecklats ut helt.
- Sladden får inte snurras eller viras runt apparaten.
- Kontrollera regelbundet att varken sladd eller kontakt är skadade. Använd inte apparaten om de är skadade eller om apparaten har tappats eller blivit skadad på något sätt.
- Om apparaten, sladden eller kontakten har skadats ber du en auktoriserad reparationstekniker inspektera dem och vid behov reparera dem. Försök aldrig reparera apparaten själv. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin. Ej auktoriserade reparationer eller ändringar på apparaten gör garantin ogiltig.

BESKRIVNING AV APPARATENS DELAR

1. Rostningsfack
2. Brödspak
3. Inställningsratt (för rostningstid)
4. "CANCEL"-knapp (avbryt = stoppknapp)
5. Smulbricka

Galler för brödbullar medföljer.



INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

- Torka av apparatens utsidor och gallret för brödbullar med en fuktig trasa och låt torka.
- Sätt på apparaten och låt den genomgå en komplett rostningscykel utan något bröd inuti, för att få bort eventuella rester av olja från tillverkningen.

ANVÄNDNING

1. Anslut apparaten och sätt på strömmen.
2. Ta bort allt förpackningsmaterial från brödet före rostning.
3. Använd gallret för brödbullar om du vill rosta brödbullar, brödstavar eller andra typer av bröd som inte passar i rostfacken (1).

- o Placera gallret ovanpå apparaten så att de vertikala metallhållarna passar in i öppningarna på brödrosten.

4. Placera brödet som ska rostas i rostfacken eller på gallret för brödbullar. Placera aldrig bröd direkt ovanpå apparaten.
   - o Bagels och liknande bröd måste delas på mitten innan de stoppas ner i brödrosten. Placera de två halvorna i varsitt fack på brödfrosten, med brödets utsida vänd mot brödrostens sidor. På detta vis rostas bagels på insidan och värms upp på utsidan.
5. Ställ in inställningsratten (3) på önskad rostningstid. 1 är den kortaste tiden och 6 är den längsta.
6. Tryck ner spaken (2) för att sänka ner brödet i apparaten. Den röda indikatorlampan i “CANCEL”-knappen (4) lyser och rostningen startar.
7. Knappen "CANCEL" är stoppknapp. Tryck på denna knapp om du vill avbryta rostningen i förtid.
8. Apparaten stängs av automatiskt när brödet har rostats klart och kommer upp.

VIKTIGT!

- Om brödet fastnar i rostningsfacken, höjer du och sänker spaken några gånger för att få loss brödet. Om brödet inte lossnar, drar du ut strömsladden och låter brödrosten svalna. Vänd därefter brödrosten uppochner och skaka på den försiktigt för att få loss brödet. Använd aldrig ett metallföremål för att lossa brödet.
- Använd inte brödrosten för att rosta eller värma bröd med rinnande fyllning, socker eller glasyr, eftersom dessa ingredienser kan rinna ut i brödrosten och brännas vid.
- Använd inte brödrosten för att rosta riskakor, eftersom de kan fatta eld.
- Livsmedel inlindade i folie eller liknande samt mycket tjocka brödskivor får inte rostas i apparaten, eftersom de kan utgöra en brandrisk.
- Töm regelbundet ut smulor från apparaten, eftersom de annars kan orsaka brand.
- Kom ihåg att stänga av apparaten och dra ur kontakten när du inte ska använda den mer.

Försiktigt! Det kan hända att en liten mängd rök eller lukt uppstår de första gångerna apparaten används. Det beror på att överflödigt material från tillverkningsprocessen bränns. Det är helt normalt och lukten/röken försvinner snart.

Rostningstips

Apparaten kan användas för att rosta många olika typer av bröd. Det går inte att rekommendera ett rostningsläge för alla sorters brödsorter eftersom det beror väldigt mycket på brödets sammansättning och personlig smak. Prova dig fram. Tjocka brödskivor, bullar och grovt bröd behöver rostas längre än tunna skivor och ljust bröd.

RENGÖRING

När du rengör apparaten bör du tänka på följande:

- Dra ut stickproppen ur eluttaget och låt apparaten svalna innan du rengör den.
- Sänk aldrig ned apparaten i vatten och vatten får heller inte tränga in i den.
- Du rengör apparaten genom att torka av den med en fuktig trasa. Lite rengöringsmedel kan användas om apparaten är mycket smutsig.
- Använd aldrig en skursvamp, stålull eller någon form av starka lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel för att rengöra apparaten eftersom det kan skada apparatens utsida.
- Töm regelbundet ut smulorna ur apparaten. Vänd apparaten uppochner och skaka den försiktigt tills alla brödsmulor försvinner. Ta bort smulbrickan (5), borsta bort eventuella smulor och, vid behov, diska den med vanligt diskmedel och vatten. Kom ihåg att sätta tillbaka smulbrickan.
- VIKTIGT! Låt torka helt efter rengöring innan du använder den igen. Använd inte apparaten om den är fuktig.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol:

Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser. I en del medlemsländer kan man i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren när man köper ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte har följts
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada eller
- fel har uppstått till följd av fel på nätspänningen.

På grund av konstant utveckling av våra produkter, både på funktions- och designsidan, förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på www.adexi.se.
Gå till menyn "Konsumentservice" och klicka på "Frågor och svar" om du vill se de vanligaste frågorna och svaren.

På webbplatsen hittar du också kontaktinformation om du behöver kontakta oss med frågor om tekniska problem, reparationer, tillbehör och reservdelar.

IMPORTÖR

Adexi Group

Adexi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

NO

INNLEDNING

For at du skal få mest mulig glede av det nye apparatet ditt, ber vi deg lese nøye gjennom denne bruksanvisningen før første gangs bruk. Legg spesielt merke til sikkerhetsreglene. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

SIKKERHETSREGLER

Generell informasjon

- Feil bruk av apparatet kan føre til personskader og skader på apparatet.
- Apparatet må ikke brukes til andre formål enn det er beregnet for. Produsenten er ikke ansvarlig for skade som skyldes feilaktig bruk eller håndtering. (Se også garantibetingelsene.)
- Apparatet er bare beregnet på bruk i private husholdninger. Apparatet er ikke egnet til utendørs eller kommersiell bruk.
- Apparatet skal bare tilkobles 230 V, 50 Hz. Apparatet må være jordet.
- Apparatet, ledningen eller støpselet må aldri legges i vann, og det må ikke komme vann inn i apparatet.
- Ikke ta på apparatet, ledningen eller støpselet med våte eller fuktige hender.
- Ikke utsett apparatet for direkte sollys, høye temperaturer, fuktighet, støv eller etsende stoffer.
- Hold apparatet under oppsikt når det er i bruk. Hold et øye med barn når du bruker apparatet.
- Bruk bare tilbehør som er produsert eller anbefalt av produsenten.

Bruk

- Plasser alltid apparatet på en tørr, jevn, stabil og varmebestandig overflate og i god avstand fra alle kanter.
- Plasser apparatet i sikker avstand fra brennbare materialer som gardiner, duker og lignende.
- Apparatet må ikke plasseres eller oppbevares i nærheten av andre varmekilder.
- Må ikke tildekkes.
- Ikke stikk fingrene eller gjenstander av metall inn i åpningene i apparatet, da det kan forårsake elektrisk støt.
- Metalldelene blir svært varme under bruk. Ikke ta på dem – du kan få brannskader.
- Vær oppmerksom på at apparatet fortsatt er varmt en stund etter at du har slått det av. Vent til det er helt kaldt før du setter det bort eller rengjør det.
- Apparatet skal regelmessig tømmes for smuler, da disse kan føre til brann. Apparatet må ikke brukes uten smulebrett.
- Mat som er pakket i folie eller lignende og meget tykke brødskiver må ikke varmes i apparatet, da det kan utgjøre en brannfare.

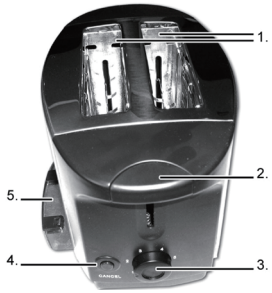
Ledning og støpsel

- Sørg for at ledningen ikke henger over kanten av arbeidsbenken.
- Kontroller at det ikke er mulig å dra eller snuble i ledningen eller en ev. skjøteledning.
- Hold ledningen og apparatet unna varmekilder, varme gjenstander, åpen ild og de varme delene på apparatet.
- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten når apparatet rengjøres eller når det ikke er i bruk. Ikke dra i ledningen når du trekker støpselet ut av kontakten. Ta i stedet godt tak i støpselet.
- Kontroller at ledningen er trukket helt ut.
- Ledningen må ikke tvinnes eller vikles rundt apparatet.
- Kontroller regelmessig at ledningen og støpselet ikke er skadet. Ikke bruk apparatet dersom dette skulle være tilfelle, eller dersom det har falt i gulvet eller er skadet på annen måte.
- Dersom apparatet, ledningen eller støpselet er skadet, skal disse undersøkes og repareres av en autorisert reparatør. Ikke forsøk å reparere apparatet selv. Kontakt forretningen du kjøpte apparatet i ved garantireparasjoner. Uautoriserte reparasjoner eller endringer vil føre til at garantien ikke gjelder.

OVERSIKT OVER APPARATETS DELER

1. Åpninger i brødristeren
2. Spak for å heve brødet
3. Innstillingsbryter (for varighet)
4. "CANCEL"-knapp (avbryt = stoppknapp)
5. Smulebrett

Rist for rundstykker følger med



FØR APPARATET TAS I BRUK FØRSTE GANG

- Tørk av apparatet utvendig og risten til rundstykker med en fuktig klut, og la apparatet tørke.
- Slå på apparatet, og la det kjøre gjennom en hel ristesekvens uten brød, slik at eventuelle oljerester fra produksjonen blir fjernet.

BRUKE APPARATET

1. Sett i støpselet.
2. Ta av eventuell emballasje fra brødet før det legges i risteren.
3. Bruk risten for rundstykker hvis du vil riste rundstykker eller andre typer brød som ikke passer ned i åpningene (1).
   - o Plasser risten oppå apparatet, slik at den vertikale metallholderen passer inn i åpningene i børdristeren.
4. Legg brødet som skal ristes i åpningene på risteren eller på risten for rundstykker. Ikke legg brødet direkte oppå apparatet.

- o Rundstykker og lignende må deles i to før de legges i brødristeren. Plasser de to halvdelene i de to åpningene i risteren – utsiden av brødet skal vende mot sidene av brødristeren. Dermed blir rundstykkene ristet på innsiden og oppvarmet på utsiden.

5. Vri innstillingsbryteren (3) til ønsket ristetid. 1 er den korteste tiden og 6 den lengste.
6. Trykk spaken (2) ned for å senke brødet ned i apparatet. Den røde kontrollampen i "CANCEL"-knappen (4) tennes, og ristingen starter.
7. "CANCEL"-knappen fungerer som stoppknapp. Trykk på denne knappen hvis du vil avbryte ristingen før tiden.
8. Apparatet slås av automatisk når brødet er ferdig ristet og brødet spretter opp.

VIKTIG!

- Hvis brødet setter seg fast i åpningene på risteren, hever og senker du spaken et par ganger for å løsne brødet. Hvis brødet fortsatt sitter fast, kobler du brødristeren fra strømnettet og lar den avkjøle. Snu brødristeren opp ned og rist den forsiktig så brødet kommer ut. Du må aldri bruke metallgjenstander for å løsne brødet.
- Ikke bruk brødristeren til å riste eller varme opp brød med rennende fyll, sukker eller glasur, da fyllet kan sette seg fast i brødristeren og brenne.
- Ikke bruk brødristeren til å riste riskaker, da de kan ta fyr.
- Mat som er pakket i folie eller lignende og meget tykke brødskiver må ikke varmes i apparatet, da det kan utgjøre en brannfare.
- Apparatet skal regelmessig tømmes for smuler, da disse kan føre til brann.
- Husk å slå av apparatet og trekke ut stikkontakten når du er ferdig med å bruke apparatet.

Forsiktig! Det kan komme litt røyk eller lukt de første gangene apparatet er i bruk. Dette skyldes at overflødig materiale fra produksjonen brennes av. Dette er helt normalt, og røyken/lukten vil raskt avta.

Tips til risting

Apparatet kan riste mange ulike typer brød. Det er umulig å anbefale et bruningsnivå for alle typer brød, da dette avhenger både av selve brødet og av personlig smak. Du må bruke prøve- og feile-metoden. Tykke brødskiver, rundstykker og grovt brød trenger lengre ristetid enn tynne skiver og lyst brød.

RENGJØRING

Vær oppmerksom på følgende ved rengjøring av apparatet:

- Trekk støpselet ut av stikkontakten og la apparatet avkjøle før rengjøring.
- Apparatet må ikke legges i vann. Pass på så det ikke trenger vann inn i apparatet.
- Rengjør apparatet ved å tørke av det med en fuktig klut. Bruk litt rengjøringsmiddel hvis apparatet er svært skittent.
- Ikke bruk skuresvamp, stålull eller andre former for sterke eller slipende rengjøringsmidler til å rengjøre apparatet. Slike midler kan ripe opp og ødelegge apparatets overflate.
- Tøm apparatet for smuler regelmessig. Snu brødristeren opp ned og rist den forsiktig inntil alle smuler er fjernet. Fjern smulebrettet (5), børst vekk eventuelle smuler og vask om nødvendig opp brettet med vanlig oppvaskmiddel og vann. Husk å sette smulebrettet på plass igjen.
- VIKTIG! La apparatet tørke helt før du bruker det igjen. Ikke bruk apparatet hvis det er fuktig.

MILJØINFORMASJON

Vær oppmerksom på at dette Adexi-produktet er merket med følgende symbol:

Det betyr at produktet ikke må avhendes sammen med vanlig husholdningsavfall, da elektrisk og elektronisk avfall skal avhendes separat.

I henhold til WEEE-direktivet skal det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger i EU kan levere brukt utstyr til bestemte resirkuleringsstasjoner vederlagsfritt. I noen medlemsland kan det ved kjøp av nytt utstyr være mulig å levere brukt utstyr til forhandleren som solgte det. Kontakt forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter hvis du ønsker ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

GARANTIVILKÅR

Garantien gjelder ikke hvis:

- instruksjonene over ikke følges
- apparatet har blitt endret
- apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller på en eller annen måte er blitt skadet
- det har oppstått feil som en følge av feil i strømforsyningen

Vi prøver hele tiden å utvikle våre produkters funksjon og utforming, derfor forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

OFTE STILTE SPØRSMÅL

Hvis du har spørsmål vedrørende bruk av apparatet, som du ikke finner svar på i denne bruksanvisningen, kan du forsøke våre nettsider www.adexi.eu.
Gå til menyen "Consumer Service", og klikk på "Question & Answer" for å se ofte stilte spørsmål.

Se også kontaktinformasjonen hvis du ønsker å kontakte oss vedrørende tekniske problemer, reparasjoner, tilbehør og reservedeler.

IMPORTØR

Adexi Group

Vi står ikke ansvarlig for eventuelle trykkfeil.

FI

JOHDANTO

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta laitteestasi. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin. Suosittelemme myös, että säilytät nämä ohjeet. Näin voit perehtyä laitteesi eri toimintoihin myöhemminkin.

TURVALLISUUSTOIMENPITEET

Yleistä

- Tämän laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja laitteen vaurioitumisen.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä tai käsittelystä johtuvista henkilövahingoista tai vaaratilanteista (katso myös kohta Takuuehdot).
- Vain kotitalouskäyttöön. Laitteet eivät sovellu ulkokäyttöön eivätkä kaupalliseen käyttöön.
- Laite voidaan kytkeä vain verkkoon, jonka jännite on 230 V ja taajuus 50 Hz. Laite tulee maadoittaa.
- Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen ja varmista, ettei laitteen sisään pääse vettä.
- Älä koske laitteeseen, virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä tai kosteilla käsillä.
- Älä altista mittaria suoralle auringonvalolle, korkeille lämpötiloille, kosteudelle, pölylle tai syövyttäville aineille.
- Valvo aina laitteen käyttöä. Pidä silmällä lapsia, kun käytät laitetta.
- Käytä vain valmistajan valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita.

Käyttö

- Sijoita laite aina kuivalle, tasaiselle, tukevalle ja lämmönkestävälle alustalle riittävän kauas reunoista.
- Sijoita laite aina riittävän kauas verhoista, pöytäliinoista ja muista syttyvistä materiaaleista.
- Laitetta ei saa sijoittaa tai varastoida muiden lämmönlähteiden läheisyyteen.
- Älä peitä laitetta.
- Älä koskaan työnnä sormiasi tai metalliesineitä laitteen aukkoihin, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun.
- Metalliosat kuumenevat voimakkaasti käytön aikana. Älä kosketa kuumenneita pintoja palovammavaaran vuoksi.
- Muista, että laite on kuuma jonkin aikaa sen jälkeen, kun olet sammuttanut sen. Anna laitteen jäähtyä täysin ennen säilytykseen laittamista tai puhdistamista.
- Poista leivänmurut säännöllisesti laitteesta, sillä murut saattavat aiheuttaa tulipalon. Laitetta ei saa käyttää ilman murualustaa.
- Älä lämmitä paahtimessa folioon tai vastaavaan materiaaliin käärittyjä ruokia tai erittäin paksuja leipäviipaleita, sillä ne saattavat aiheuttaa palovaaran.

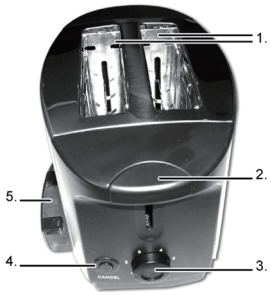
Johto ja pistoke

- Älä anna johdon roikkua työtason reunan yli.
- Varmista, ettei virtajohtoon tai jatkojohtoon voi kompastua.
- Suojaa laite ja virtajohto lämmönlähteiltä, kuumilta esineiltä, avotulelta ja laitteen kuumilta osilta.
- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta, kun laite täytyy puhdistaa tai kun se ei ole käytössä. Vältä johdosta vetämistä, kun pistoke irrotetaan pistorasiasta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
- Varmista, että johto on täysin ojennettuna.
- Virtajohtoa ei saa vääntää tai kiertää laitteen ympärille.
- Tarkista säännöllisesti, ettei virtajohto tai pistoke ole vaurioitunut, äläkä käytä laitetta, jos se on pudotettu tai muuten vahingoittunut.
- Jos laite, johto tai pistoke on vaurioitunut, tarkastuta ja korjauta se tarvittaessa valtuutetulla korjaajalla. Älä yritä itse korjata laitetta. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta korjataan tai muunnellaan ilman valtuuksia.

LAITTEEN PÄÄOSAT

1. Paahtoaukot
2. Leivännostin
3. Asetuksen valitsin (paahtoaika)
4. "CANCEL"-painike (keskeytys = sammutuspainike)
5. Murualusta

Mukana sämpyläritilä



ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

- Pyyhi laitteen ulkopinnat ja sämpyläritilä kostealla liinalla ja anna laitteen kuivua.
- Kytke laitteeseen virta ja poista valmistusvaiheesta mahdollisesti jääneet öljyjäämät suorittamalla kokonainen paahto-ohjelma laittamatta leipää paahtimeen.

KÄYTTÖ

1. Kytke pistoke ja kytke laitteeseen virta.
2. Poista leivästä pakkausmateriaalit ennen paahtamista.
3. Käytä sämpyläritilää, jos haluat paahtaa sämpylöitä, patonkia tai muuta leipää, joka ei mahdu paahtoaukkoihin (1).
   o Aseta ritilä laitteen päälle siten, että pystysuuntainen metallipidike asettuu paahtoaukkoihin.
4. Aseta paahdettava leipä paahtoaukkoihin tai sämpyläritilän päälle. Älä koskaan aseta leipää suoraan laitteen päälle.

- o Rinkelit ja vastaavat pitää halkaista ennen paahtimeen laittamista. Aseta puolikkaat paahtoaukkoihin siten, että leivän ulkopinta on kohti paahtimen kylkeä. Näin rinkelit paahtuvat sisäpuolelta ja lämpenevät ulkopuolelta.

5. Valitse haluamasi paahtoaika kääntämällä asetuksen valitsinta (3). 1 on lyhin ja 6 pisin paahtoaika.
6. Paina nostin (2) alas, jolloin leipä painuu laitteen sisään. Punainen merkkivalo syttyy "CANCEL"-painikkeessa (4) ja paahtaminen alkaa.
7. "CANCEL"-painike on sammutuspainike. Paina painiketta, jos haluat keskeyttää paahtamisen, ennen kuin ajastimen aika on kulunut loppuun.
8. Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun leivän paahtaminen on loppunut ja leipä ponnahtaa ylös.

TÄRKEÄÄ!

- Jos leipä juuttuu paahtoaukkoihin, liikuta nostinta pari kertaa ylös ja alas leivän irrottamiseksi. Jos leipä ei kuitenkaan irtoa, irrota virtajohto pistorasiasta ja anna paahtimen jäähtyä. Käännä paahdin sitten ylösalaisin ja poista leipä ravistelemalla paahdinta varovasti. Älä koskaan yritä irrottaa leipää metalliesineellä.
- Älä käytä paahdinta sellaisten leipien paahtamiseen tai lämmittämiseen, joissa on löysä täyte, sokeria tai tomusokeria. Täyte tai sokeri saattaa valua paahtimen sisään ja syttyä palamaan.
- Älä käytä paahdinta riisikakkujen paahtamiseen, sillä ne saattavat syttyä palamaan.
- Älä lämmitä paahtimessa folioon tai vastaavaan materiaaliin käärittyjä ruokia tai erittäin paksuja leipäviipaleita, sillä ne saattavat aiheuttaa palovaaran.
- Poista leivänmurut säännöllisesti laitteesta, sillä murut saattavat aiheuttaa tulipalon.
- Muista katkaista laitteesta virta ja irrottaa virtajohto pistorasiasta, kun et enää käytä laitetta.

Varoitus! Laite voi savuta ja haista hieman muutamalla ensimmäisellä käyttökerralla. Tämä johtuu ylimääräisten valmistusmateriaalien palamisesta pois. Tämä on täysin normaalia, ja savu/haju häviää hetken kuluttua.

Paahtamisvinkkejä

Laitteella voidaan paahtaa monentyyppisiä leipiä. Kaikille leipätyypeille ei ole mahdollista suositella paahtoastetta, sillä paahtoasteen valinta vaihtelee hyvin paljon leivän rakenteen ja henkilökohtaisten mieltymysten mukaan. Oikea säätö löytyy kokeilemalla. Paksuja leipäviipaleita, sämpylöitä ja karkeaa leipää on paahdettava pidempään kuin ohuita ja kevyitä viipaleita.

PUHDISTUS

Puhdista laite seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Irrota pistoke pistorasiasta ja varmista, että laite on täysin jäähtynyt ennen puhdistusta.
- Älä koskaan upota laitetta veteen äläkä päästä laitteeseen vettä.
- Puhdista laite pyyhkimällä se kostealla liinalla. Jos laite on hyvin likainen, veteen voi lisätä hieman pesuainetta.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen hankaussientä, teräsvillaa, vahvoja liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa laitteen ulkopintaa.
- Tyhjennä laite muruista säännöllisesti. Käännä laite ylösalaisin ja ravista sitä varovasti, kunnes paahtimessa ei ole leivänmuruja. Poista murualusta (5), puhdista se muruista ja pese tarvittaessa astianpesuaineella ja vedellä. Muista asettaa murualusta takaisin paikalleen.
- TÄRKEÄÄ! Anna laitteen kuivua täysin puhdistuksen jälkeen, ennen kuin käytät sitä uudestaan. Älä käytä kosteaa laitetta.

TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTTÄMISESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:

Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erikseen.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin. Käytetty laite voidaan joissakin jäsenvaltioissa ja tietyissä tapauksissa palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat jälleenmyyjältäsi, tukkukauppiaaltasi tai paikallisilta viranomaisilta.

TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai kovakouraisesti tai laite on kärsinyt muita vaurioita
- syntyneet viat johtuvat sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

USEIN ESITETTYJÄ KYSYMYKSIÄ

Jos sinulla on kysyttävää laitteen käytöstä etkä löydä vastausta tästä käyttöoppaasta, vieraile kotisivuillamme osoitteessa www.adexi.eu.
Katso usein esitettyjen kysymysten vastaukset Consumer Service -valikon (asiakaspalvelu) kohdasta ”Question & Answer”.

Yhteystietomme ovat nähtävissä kotisivuillamme siltä varalta, että sinun täytyy ottaa meihin yhteyttä teknisiä kysymyksiä, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevissa asioissa.

MAAHANTUOJA

Adexi Group
Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.

UK

INTRODUCTION

To get the best out of your new appliance, please read this user guide carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can remind yourself of the functions of your appliance.

SAFETY MEASURES

General

- Incorrect use of this appliance may cause personal injury and damage to the appliance.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Guarantee Terms).
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- For connection to 230 V, 50 Hz only. The appliance must be earthed.
- Do not immerse the appliance, cord or plug in water and make sure no water enters the appliance.
- Never touch the appliance, cord or plug with wet or damp hands.
- Do not expose to direct sunlight, high temperatures, humidity, dust or corrosive substances.
- Keep the appliance under constant supervision while in use. Keep an eye on children when using the appliance.
- Only use accessories manufactured or recommended by the manufacturer.

Use

- Always place the appliance on a dry, level, firm and heat-resistant surface well away from any edges.
- Always place the appliance at a safe distance from flammable objects such as curtains, tablecloths or similar.
- The appliance must not be placed or stored near other sources of heat.
- Do not cover.
- Never insert your fingers or any metal objects into the openings of the appliance as this could cause electrical shocks.
- The metal parts get very hot during use. Do not touch them due to the danger of burns.
- Please note that the appliance will remain hot for a while after you switch it off. Always allow it to cool completely before you put it away or clean it.
- The appliance should be regularly emptied of crumbs, as these could cause a fire. The appliance must not be used without a crumb tray.
- Foods wrapped in foil or similar and very thick slices of bread must not be heated in the appliance, as this could promote fire hazard.

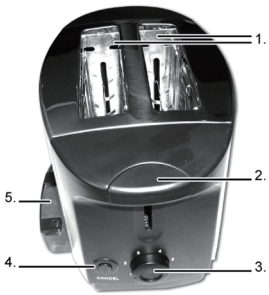
Cord and plug

- Do not let the cord hang out over the edge of the work surface.
- Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.
- Keep the cord and appliance away from heat sources, hot objects, naked flames and the hot parts of the appliance.
- Turn off the appliance and remove the plug from the socket when cleaning or when not in use. Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- Ensure that the cord is fully extended.
- The cord must not be twisted or wound around the appliance.
- Check regularly that neither cord nor plug is damaged and do not use if they are, or if the appliance has been dropped or damaged in any other way.
- If the appliance, cord or plug has been damaged, have them inspected and if necessary repaired by an authorised repairer. Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under the guarantee. Unauthorised repairs or modifications to the appliance will invalidate the guarantee.

KEY TO MAIN COMPONENTS OF THE APPLIANCE

1. Toaster slots
2. Lever for ejecting the bread
3. Setting dial (for toasting time)
4. "CANCEL" button (annul = stop button)
5. Crumb tray

Grid for bread rolls included



PRIOR TO FIRST USE

- Wipe the exterior surfaces of the appliance and the grid for bread rolls with a damp cloth and let the appliance dry.
- Turn on the appliance and allow it to complete an entire toasting cycle without any bread in to remove any oil residue from manufacture.

USE

1. Plug in and switch on the power.
2. Remove any packaging from the bread before toasting.
3. Use the grid for bread rolls if you want to toast bread rolls, French bread sticks or any type of bread that will not fit in the toaster slots (1).
   - o Place the grid on top of the appliance so that the vertical metal holder fits into the toaster openings.
4. Place the bread to be toasted in the toaster slots or on the grid for bread rolls. Never place bread directly on top of the appliance.

- o Bagels and similar must be cut in halves before placed in the toaster. Place the two halves in the two toaster slots with the outside of the bread facing the sides of the toaster. This allows the bagels to toast on the inside and heat on the outside.

5. Turn the setting dial (3) to the required toasting time. 1 is the shortest time and 6 is the longest.
6. Push the lever (2) down to lower the bread into the appliance. The red indicator light in the “CANCEL” button (4) is lit and toasting commences.
7. The "CANCEL" button is the stop button. Press this button if you want to interrupt toasting before time.
8. The appliance switches off automatically when the bread has finished toasting and the bread pops up.

IMPORTANT!

- If the bread gets stuck in the toaster slots, raise and lower the lever a couple of times to loosen the bread. If the bread remains stuck, unplug the toaster and leave it to cool down. Then turn the toaster upside down and shake it carefully to remove the bread. Never use a metal object to loosen the bread.
- Do not use the toaster to toast or heat bread with runny fillings, sugar or icing since it may get stuck in the toaster and burn.
- Do not use the toaster for toasting rice cakes as they can catch fire.
- Foods wrapped in foil or similar and very thick slices of bread must not be heated in the appliance, as this could promote fire hazard.
- The appliance should be regularly emptied of crumbs, as these could cause a fire.
- Remember to turn the appliance off at the socket and remove the plug when you are finished using it.

Caution! You may experience a small amount of smoke or odour the first few times the appliance is used. This is due to excess material from the manufacturing process being burnt off. This is completely normal, and the smoke/smell will soon disappear.

Toasting tips

The appliance can be used to toast many different types of bread. It is not possible to recommend a browning level for all types of bread, as it very much depends on the composition of the bread and personal taste. Proceed by trial and error. Thick slices of bread, buns and coarse bread need to be toasted longer than thin slices of bread and light bread.

CLEANING

When cleaning the appliance, you should pay attention to the following points:

- Remove plug from the mains socket, and allow the appliance to cool down before cleaning it.
- Never submerge the appliance in water, and no water must be allowed to get into it.
- Clean the appliance by wiping it with a damp cloth. A little detergent can be added if the appliance is heavily soiled.
- Do not use scouring pads, steel wool or any form of strong solvents or abrasive cleaning agents to clean the appliance, as they may damage the outside surfaces of the appliance.
- Empty the appliance of crumbs regularly. Turn the appliance upside down and shake it carefully until all breadcrumbs have been removed. Remove the crumb tray (5), dust off any crumbs and, if required, wash it up with ordinary detergent and water. Remember to replace the crumb tray again.
- IMPORTANT! Allow to dry fully after cleaning before using again. Do not use the appliance if damp.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product is marked with this symbol:

This means that this product must not be disposed of together with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In some member states you can, in certain cases, return the used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what you should do with electrical and electronic waste.

GUARANTEE TERMS

The guarantee does not apply:

- if the above instructions have not been followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- If faults have arisen because of faults in your electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without warning.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

If you have any questions regarding use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at www.adexi.eu.
Go to the "Consumer Service" menu, click on "Question & Answer" to see the most frequently asked questions.

You can also see contact details on our website if you need to contact us for technical questions, repairs, accessories or spare parts.

IMPORTER

Adexi Group

We cannot be held responsible for any printing errors.

DE

EINLEITUNG

Bevor Sie Ihren neuen Toaster erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen des Gerätes jederzeit nachlesen.

SICHERHEITSHINWEISE

Allgemein

- Der unsachgemäße Gebrauch des Geräts kann zu Verletzungen von Personen und zu Beschädigungen am Gerät führen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu dem in der Bedienungsanleitung genannten Zweck. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Nur für den Gebrauch im Haushalt. Dieses Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Nur für den Anschluss an 230 V/50 Hz. Das Gerät MUSS geerdet werden.
- Gerät, Kabel oder Stecker nicht in Wasser eintauchen und dafür sorgen, dass auch keines eindringen kann.
- Berühren Sie Gerät, Stecker oder Kabel nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Staub oder ätzenden Stoffen aus.
- Halten Sie das Gerät während des Gebrauchs unter ständiger Überwachung. Achten Sie auf Kinder, die sich in der Nähe des Geräts aufhalten.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.

Verwendung

- Stellen Sie das Gerät stets auf einer trockenen, ebenen, festen und hitzebeständigen Unterlage entfernt von Kanten ab.
- Sorgen Sie stets für einen Sicherheitsabstand zu brennbaren Gegenständen wie Gardinen, Tischdecken usw.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe anderer Hitzequellen aufgestellt oder aufbewahrt werden.
- Nicht zudecken.
- Keine Finger oder Metallgegenstände in die Öffnungsschlitze stecken, um Stromstöße zu vermeiden.
- Die Metallteile werden während des Gebrauchs sehr heiß. Keinesfalls berühren, da sonst Verbrennungsgefahr besteht.
- Bitte beachten Sie, dass das Gerät noch eine Weile heiß bleibt, nachdem es abgeschaltet wurde. Lassen Sie es stets vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder weglegen.
- Brotkrümel regelmäßig aus dem Gerät entfernen, da andernfalls Brände entstehen können. Das Gerät darf nicht ohne Krümelschublade verwendet werden.
- In Folie gewickelte Lebensmittel und sehr dicke Brotscheiben dürfen nicht darin erhitzt werden, weil Feuergefahr nicht auszuschließen ist.

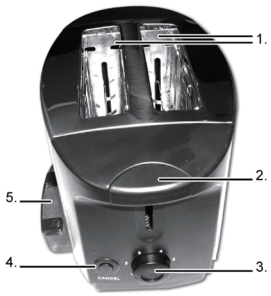
Kabel und Stecker

- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante der Arbeitsfläche hängen.
- Achten Sie darauf, dass Personen nicht über das Kabel bzw. Verlängerungskabel stolpern können.
- Kabel und Gerät dürfen keinesfalls mit Wärmequellen, heißen Gegenständen, offenem Feuer oder anderen heißen Teilen in Berührung kommen.
- Vor dem Reinigen des Geräts bzw. wenn es nicht benutzt werden soll, das Gerät abschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen. Nicht am Kabel ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie stattdessen am Stecker.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel ganz ausgerollt ist.
- Das Kabel darf nicht geknickt oder darum herum gewickelt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Kabel oder Stecker beschädigt ist, und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dies der Fall ist, oder wenn das Gerät fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde.
- Wenn Gerät, Kabel oder Stecker beschädigt sind, müssen sie überprüft und ggf. von einem Fachmann repariert werden. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren! Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich an Ihren Händler. Bei nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen am Gerät erlischt die Garantie.

DIE WICHTIGSTEN TEILE DES GERÄTES

1. Schlitze des Toasters
2. Auswurfhebel für das Brot
3. Einstellknopf für die Toastdauer
4. Knopf zum Abbrechen (CANCEL)
5. Krümelschublade

Brötchenaufsatz im Lieferumfang



VOR DEM ERSTMALIGEN GEBRAUCH

- Außenflächen und Brötchenaufsatz mit einem feuchten Tuch abwischen und trocknen lassen.
- Schalten Sie das Gerät ein, und lassen Sie den Toastvorgang ohne Brot durchlaufen, um mögliche Ölrückstände aus dem Herstellungsprozess zu entfernen.

ANWENDUNG

1. Das Gerät einstecken und einschalten.
2. Das Brot vor dem Toasten auf Verpackungsreste untersuchen und diese ggf. entfernen.
3. Der Brötchenaufsatz dient zum Rösten von Brötchen, Baguettes oder anderen Backwaren, die nicht in die Schlitze (1) passen.
   - o Den Aufsatz so aufs Gerät setzen, dass die Metallhalter in die Öffnungen greifen.
4. Backwaren können in den Schlitzen oder auf dem Aufsatz getoastet werden. Niemals direkt auf das Gerät legen!
   - o Dickere Backwaren (Bagels o. Ä.) müssen vor dem Hineingeben aufgeschnitten werden. Die beiden Hälften in je einen Schlitz stecken, sodass sich die Schnittflächen gegenüberliegen. Auf diese Weise werden diese getoastet, die Außenseiten dagegen nur aufgewärmt.
5. Stellen Sie den Einstellknopf (3) auf die gewünschte Dauer ein. „1“ entspricht der kürzesten und „6“ der längsten Zeit.
6. Mit dem Auswurfhebel (2) wird das Brot ins Gerät abgesenkt. Die rote Kontrolllampe im „Cancel“-Knopf (4) leuchtet auf und der Toastvorgang beginnt.
7. Mit dem Knopf „CANCEL“ wird der Vorgang unterbrochen. Dieser Knopf ist zu betätigen, wenn das Toasten frühzeitig beendet werden soll.
8. Nach abgeschlossenem Toastvorgang schaltet das Gerät automatisch ab und die Brotscheiben springen hoch.

WICHTIG!

- Sollte sich Brot in den Schlitzen verkeilen, ist der Hebel zum Lösen ein paar Mal auf und nieder zu bewegen. Sollte das nicht helfen, ist der Netzstecker zu ziehen, und man lässt den Toaster abkühlen. Danach ist er umzudrehen und zu schütteln, damit es herausfällt. Niemals Metallgegenstände zum Lösen des Brots benutzen.
- Keine Backwaren mit flüssigen Füllungen, Zucker oder Zuckerguss hineingeben, da diese im Geräteinneren hängen bleiben und verbrennen können.
- Keine Reiswaffeln toasten, da diese Feuer fangen können!
- In Folie gewickelte Lebensmittel und sehr dicke Brotscheiben dürfen nicht darin erhitzt werden, weil Feuergefahr nicht auszuschließen ist.
- Brotkrümel regelmäßig aus dem Gerät entfernen, da andernfalls Brände entstehen können.
- Denken Sie daran, das Gerät an der Steckdose auszuschalten und den Stecker zu ziehen, wenn Sie es nicht mehr benutzen.

Achtung! Wenn das Gerät die ersten Male benutzt wird, kann es zu einer leichten Rauch- oder Geruchsentwicklung kommen. Dies kommt durch das Abbrennen von überschüssigem Material aus dem Herstellungsprozess zustande. Dies ist ein völlig normaler Vorgang und der Rauch/Geruch verflüchtigt sich bald.

Rösttipps

Mit dem Gerät können viele verschieden Brotarten geröstet werden. Es ist unmöglich, eine Bräunungsstufe für alle Brotsorten anzugeben, da der Röstgrad eine Frage des persönlichen Geschmacks ist und sehr stark von der Zusammensetzung des Brotes abhängt. Probieren Sie es aus. Dicke Brotscheiben, Brötchen und grobes Brot erfordern eine längere Röstzeit als dünne Scheiben Brot und helles Brot.

REINIGUNG

Bei der Reinigung der Sitzauflage sind folgende Punkte zu beachten:

- Vergewissern Sie sich zuvor, dass das Gerät ganz abgekühlt ist und der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein und verhindern Sie das Eindringen von Wasser. Wischen Sie es mit einem feuchten Tuch ab. Wenn es stark verschmutzt ist, kann ein wenig Reinigungsmittel zugegeben werden.
- Verwenden Sie zur Gerätereinigung niemals einen Scheuerschwamm, Stahlwolle, starke Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel, da die Oberflächen beschädigt werden könnten.
- Entfernen Sie die Krümel regelmäßig aus dem Gerät. Das Gerät umdrehen und vorsichtig schütteln, bis alle Krümel herausgefallen sind. Die Krümelschublade (5) herausnehmen, die Krümel abwischen und das Gerät ggf. säubern (Wasser und Spülmittel). Denken Sie daran, die Krümelschublade wieder einzusetzen!
- WICHTIG! Lassen Sie das Gerät nach dem Reinigen vollständig trocknen, bevor Sie es erneut verwenden. Es darf nicht benutzt werden, wenn es feucht ist.

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

Beachten Sie bitte, dass dieses Adexi-Produkt dieses Zeichen trägt:

Das heißt, dass es nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll sondern als Sondermüll zu entsorgen ist.

Gemäß der WEEE-Richtlinie hat jeder Mitgliedstaat für ordnungsgemäße Einsammlung, Handhabung und Recycling von Elektro- und Elektronikmüll zu sorgen. Private Haushalte innerhalb der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben. In einigen Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte bei dem Einzelhändler, bei dem sie gekauft wurden, kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern ein neues Gerät gekauft wird. Bitte nehmen Sie mit der Verkaufsstelle oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, wenn Sie Näheres über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll erfahren möchten.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Diese Garantie gilt nicht, ...

- … wenn die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- … wenn unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden;
- … wenn das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist,
- … bei Schäden, die aufgrund von Fehlern im Leitungsnetz entstanden sind.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderung des Produkts ohne Ankündigung vor.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Geräts haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website (www.adexi.eu).
Gehen Sie zum Menü „Consumer Service“, und klicken Sie auf „Question & Answer“, um die am häufigsten gestellten Fragen zu sehen.

Sie finden dort auch Kontaktdaten für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

IMPORTEUR

Adexi Group

Der Hersteller haftet nicht für Druckfehler.

PL

WSTĘP

Aby móc skorzystać z wszystkich funkcji nowego urządzenia, należy najpierw dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Szczególną uwagę należy zwrócić na zasady bezpieczeństwa. Radzimy zachować tę instrukcję, aby w razie konieczności można było wrócić do zawartych w niej informacji na temat funkcji urządzenia.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Informacje ogólne

- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie urządzenia.
- Z urządzenia należy korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania bądź przechowywania urządzenia (zobacz także część „Warunki gwarancji").
- Wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wolnym powietrzu ani do użytku w celach komercyjnych.
- Urządzenie należy podłączać jedynie do sieci zasilania o napięciu 230 V i częstotliwości 50 Hz. Urządzenie musi zostać uziemione.
- Nie zanurzać urządzenia, przewodu ani wtyczki w wodzie i upewnić się, że do środka urządzenia nie dostaje się woda.
- Nie wolno dotykać urządzenia, kabla lub wtyczki mokrymi ani wilgotnymi rękami.
- Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokiej temperatury, wilgoci, kurzu czy substancji powodujących korozję.
- Podczas użytkowania urządzenia należy sprawować nad nim ciągły nadzór. Podczas pracy urządzenia należy zwracać szczególną uwagę na dzieci.
- Można używać tylko akcesoriów wyprodukowanych lub zalecanych przez producenta.

Użycie

- Urządzenie należy zawsze umieszczać na suchej, płaskiej, twardej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni, z dala od krawędzi.
- Urządzenie należy zawsze ustawiać w bezpiecznej odległości od przedmiotów łatwopalnych, takich jak zasłony, obrusy itp.
- Urządzenia nie wolno umieszczać ani przechowywać w pobliżu innych źródeł ciepła.
- Nie wolno zakrywać urządzenia.
- Nigdy nie wolno wkładać palców ani żadnych metalowych przedmiotów do otworów w urządzeniu, gdyż może to spowodować porażenie prądem..
- Metalowe części urządzenia nagrzewają się do bardzo wysokiej temperatury. Nie wolno ich dotykać ze względu na ryzyko odniesienia poparzeń.
- Należy zwrócić uwagę na to, że urządzenie będzie gorące jeszcze przez jakiś czas po jego wyłączeniu. Przed schowaniem lub czyszczeniem urządzenia należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.
- Należy regularnie opróżniać toster z okruchów, ponieważ mogą być one przyczyną pożaru. Urządzenia nie wolno używać bez tacki na okruchy.
- Produktów owiniętych w folię itp. oraz pieczywa pokrojonego na bardzo grube kromki nie wolno podgrzewać w urządzeniu, gdyż może to spowodować ryzyko powstania pożaru.

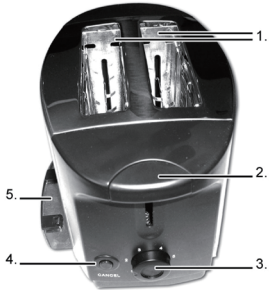
Przewód sieciowy i wtyczka

- Uważać, aby przewód nie zwisał poza krawędź powierzchni roboczej.
- Należy się upewnić, że nie ma możliwości potknięcia się o przewód zasilający albo przedłużacz.
- Urządzenie i przewód zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła, gorących przedmiotów, otwartego ognia oraz gorących części urządzenia.
- Przed czyszczeniem oraz kiedy urządzenie nie jest użytkowane wyłączyć je i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka nie należy ciągnąć za przewód, lecz trzymać za wtyczkę.
- Sprawdź, czy przewód nie jest pozwijany.
- Nie wolno skręcać przewodu ani owijać nim urządzenia.
- Należy regularnie sprawdzać, czy przewód i wtyczka są w dobrym stanie. Jeżeli są one uszkodzone lub urządzenie zostało upuszczone albo w jakikolwiek sposób uszkodzone, urządzenia nie wolno używać.
- Jeżeli urządzenie, przewód lub wtyczka zostały uszkodzone, należy oddać je do sprawdzenia i, w razie konieczności, naprawy przez autoryzowanego technika. Nie wolno wykonywać napraw samodzielnie. Informacje na temat napraw gwarancyjnych można uzyskać w sklepie, w którym urządzenie zostało zakupione. Nieautoryzowane naprawy lub modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie gwarancji.

GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE URZĄDZENIA

1. Otwory na tosty
2. Dźwignia do wysuwania pieczywa
3. Tarcza ustawień (do ustawiania czasu opiekania)
4. Przycisk „CANCEL" (anulowanie = wyłącznik)
5. Tacka na okruchy

W zestawie ruszt do opiekania bułeczek



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Przetrzeć zewnętrzne powierzchnie urządzenia oraz ruszt do opiekania bułeczek wilgotną szmatką i pozostawić urządzenie do wyschnięcia.
- Włączyć urządzenie i pozostawić je włączone, aż przeprowadzi cały cykl opiekania bez włożonego pieczywa, aby usunąć wszelkie poprodukcyjne pozostałości smaru.

UŻYTKOWANIE

1. Włożyć wtyczkę do gniazdka i włączyć zasilanie.
2. Przed rozpoczęciem opiekania wyjąć chleb z opakowania.
3. Z rusztu do opiekania bułeczek korzystać w celu podgrzania bułek, paluchów z ciasta francuskiego lub jakichkolwiek innych rodzajów pieczywa, które nie zmieszczą się do otworów tostera (1).
   - o Umieścić ruszt w górnej części urządzenia tak, aby metalowy uchwyt pionowy został dopasowany do otworów tostera.
4. Umieścić pieczywo w otworach tostera lub na ruszcie do opiekania bułeczek. Nigdy nie umieszczać kawałków pieczywa bezpośrednio na górnej części urządzenia.
   - o Bajgle itp. należy przeciąć na pół przed ich umieszczeniem w tosterze. Umieścić obie połowy po jednej w otworach tostera tak, aby zewnętrzna część kawałka pieczywa zwrócona była do ścianek bocznych tostera. Pozwala to na opieczenie bajgli w wewnątrz i ich podgrzanie na zewnątrz.
5. Ustawić tarczę ustawień (3) na żądany czas opiekania. 1 oznacza najkrótszy czas, a 6 - najdłuższy.
6. Wcisnąć dźwignię (2) w dół tak, aby wsunąć pieczywo w głąb urządzenia. Zaświeci się czerwona lampka sygnalizacyjna w przycisku „CANCEL" (4) i rozpocznie się opiekanie.
7. Przycisk „CANCEL" (2) jest wyłącznikiem. Nacisnąć przycisk, jeżeli chce się zatrzymać pracę urządzenia przed upłynięciem określonego czasu.
8. Kiedy pieczywo jest gotowe, urządzenie wyłącza się automatycznie, a pieczywo zostaje wysunięte z urządzenia.

WAŻNE!

- W przypadku, gdy chleb zablokuje się w tosterze, podnieść i opuścić dźwignię kilka razy, aby odblokować pieczywo. Jeżeli pieczywo pozostaje zablokowane, odłączyć toster i pozostawić go do ostudzenia. Następnie postawić toster spodem do góry i delikatnie nim potrząsnąć w celu usunięcia pieczywa. Nigdy nie posługiwać się metalowymi przedmiotami w celu wyjęcia pieczywa.
- Nie korzystać z tostera w celu opieczenia czy podgrzania pieczywa z płynnym nadzieniem, posypanego cukrem lub pokrytego lukrem, gdyż takie dodatki mogą pozostać we wnętrzu tostera i spalić się.
- Nie stosować tostera do opiekania ciastek ryżowych, gdyż mogą się one zapalić.
- Produktów owiniętych w folię itp. oraz pieczywa pokrojonego na bardzo grube kromki nie wolno podgrzewać w urządzeniu, gdyż może to spowodować ryzyko powstania pożaru.
- Należy regularnie opróżniać toster z okruchów, ponieważ mogą być one przyczyną pożaru.
- Należy pamiętać, aby po zakończeniu użytkowania urządzenia wyłączyć je i wyjąć wtyczkę z kontaktu.

Uwaga! Przy pierwszych kilku wykorzystaniach tostera można zauważyć niewielką ilość dymu lub poczuć niemiły zapach. Dzieje się tak na skutek wypalania pozostałości materiałów z procesu produkcyjnego. Zjawisko jest całkowicie normalne i ustępuje po krótkiej chwili.

Wskazówki dotyczące opiekania

Urządzenie można stosować w celu opiekania różnych rodzajów pieczywa. Nie jest możliwe, aby przedstawić zalecenia dotyczące ustawiania stopnia zrumienienia dla wszystkich rodzajów pieczywa, ponieważ zależy to od jego składu i osobistych preferencji co do smaku. Należy opierać się na metodzie prób i błędów. Grube kromki chleba, bułki i chleb ciemny wymagają dłuższego opiekania niż cienkie kromki i pieczywo jasne.

CZYSZCZENIE

Podczas czyszczenia urządzenia należy uwzględnić następujące zalecenia:

- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania i pozostawić urządzenie do ostygnięcia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie i uważać, aby do jego wnętrza nie dostała się woda.
- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką. Jeżeli urządzenie jest bardzo zabrudzone, można dodać niewielką ilość detergentu.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie stosować myjek do szorowania, myjek metalowych ani żadnych rozpuszczalników czy silnie działających środków czyszczących, gdyż może to spowodować uszkodzenie zewnętrznych powierzchni urządzenia.
- Regularnie opróżniać urządzenie z okruchów. Odwrócić toster spodem do góry i ostrożnie potrząsać aż do usunięcia wszystkich okruchów pieczywa. Wyjąć tackę na okruchy (5), usunąć z niej wszystkie okruchy i w razie konieczności umyć ją w wodzie z dodatkiem odpowiedniego detergentu. Pamiętać, aby ponownie włożyć tackę na okruchy do urządzenia.
- WAŻNE! Przed kolejnym użyciem odczekać do wyschnięcia urządzenia. Nie stosować urządzenia, jeżeli jest wilgotne.

INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Ten produkt marki Adexi oznaczony jest następującym symbolem:

Oznacza to, że produktu nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować osobno.
Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego), każde państwo członkowskie ma obowiązek zapewnić odpowiednią zbiórkę, odzysk, przetwarzanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów. W niektórych państwach członkowskich można zwrócić zużyty sprzęt sprzedawcy, u którego dokonano zakupu, pod warunkiem zakupienia nowego sprzętu. Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz miejskich.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:

- jeżeli nie przestrzegano niniejszej instrukcji
- jeżeli urządzenie naprawiano lub modyfikowano samodzielnie;
- jeżeli urządzenie było użytkowane w sposób niewłaściwy, nieostrożny lub zostało uszkodzone,
- jeżeli uszkodzenie nastąpiło na skutek awarii sieci energetycznej.

Z uwagi na ciągłe doskonalenie naszych produktów pod względem ich funkcjonalności i wzornictwa zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez uprzedzenia.

CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących korzystania z urządzenia, na które odpowiedzi nie można odnaleźć w niniejszej instrukcji, zapraszamy na naszą stronę internetową www.adexi.eu.
Wejdź do menu "Consumer Service", kliknij "Question & Answer", aby zobaczyć najczęściej zadawane pytania.

Możesz także znaleźć tam dane kontaktowe w razie konieczności skonsultowania z nami kwestii technicznych, napraw, spraw związanych z akcesoriami i częściami zamiennymi.

IMPORTER

Adexi Group

Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.